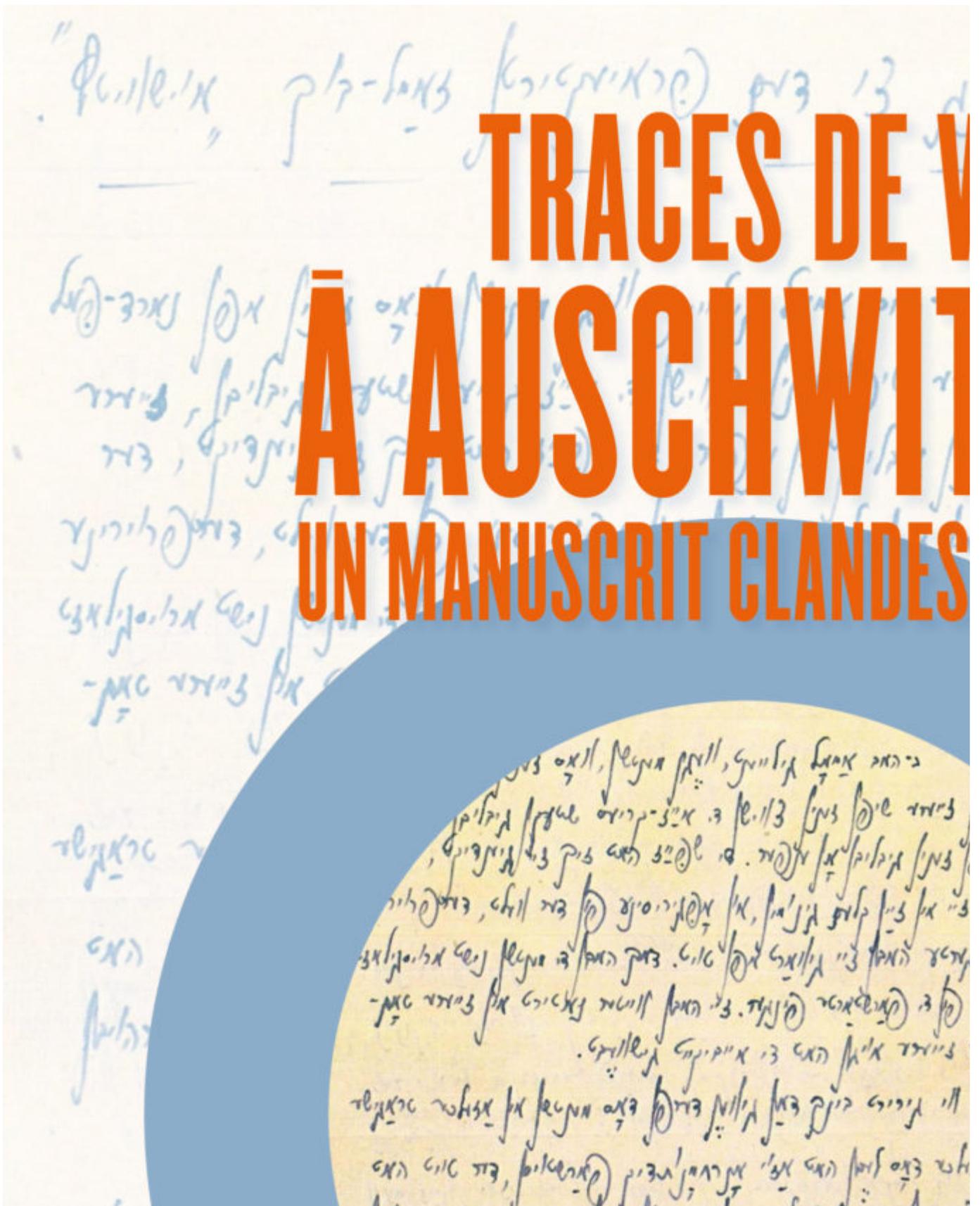


Traces de vie à Auschwitz. Un manuscrit clandestin





SOUS LA DIRECTION DE PHILIPPE MESNARD

Édition commentée de l'«Introduction Recueil Auschwitz» (manuscrit clandestin 1945) rassemblée et dirigée par Philippe Mesnard

Traduction du yiddish par Batia Baum & Rachel Ertel

Traduction de l'anglais et de l'italien par Philippe Mesnard

Le Recueil Auschwitz a été écrit durant les derniers jours de fonctionnement du camp d'Auschwitz par Abraham Levite et un groupe de déportés juifs. Ce texte a la singularité d'être à la fois une préface et un projet pour une anthologie qui visait à regrouper l'ensemble des textes clandestins rédigés, envers et contre tout et tous, à Auschwitz par des déportés juifs. Cette dimension collective le rapproche des collectes de témoignages menées dans les ghettos dont la plus connue est celle du ghetto de Varsovie. *Le Recueil Auschwitz* est en cela exemplaire de la littérature de la destruction des Juifs d'Europe de l'Est. Avec les versions respectives des deux grandes traductrices que sont Batia Baum et Rachel Ertel, ce volume rassemble des huit commentaires érudits de spécialistes américains, italien et français qui en développent les dimensions historiques, littéraires, linguistiques et philosophiques et permettent également de découvrir l'ampleur et la richesse de la littérature yiddish avant le génocide des Juifs. Des modules pédagogiques en fin de volume facilitent l'introduction à la littérature testimoniale en milieu scolaire.

Le lien vers l'éditeur : [https://www.editionsbdl.com/produit/traces-de-vie-a-auschwitz/\(https://www.editionsbdl.com/produit/traces-de-vie-a-auschwitz/\)](https://www.editionsbdl.com/produit/traces-de-vie-a-auschwitz/(https://www.editionsbdl.com/produit/traces-de-vie-a-auschwitz/))

▸ Dates

Créé le 20 juin 2022

▸ Éditeur

Édition Le Bord de l'eau, coll. « Judaïsme », 2022, 168 p.

ISBN : 9782356878564

Prix : 18,00 €

[https://celis.uca.fr/production-scientifique/publications/ouvrages-collectifs/2022/traces-de-vie-a-auschwitz-un-manuscrit-clandestin\(https://celis.uca.fr/production-scientifique/publications/ouvrages-collectifs/2022/traces-de-vie-a-auschwitz-un-manuscrit-clandestin\)](https://celis.uca.fr/production-scientifique/publications/ouvrages-collectifs/2022/traces-de-vie-a-auschwitz-un-manuscrit-clandestin(https://celis.uca.fr/production-scientifique/publications/ouvrages-collectifs/2022/traces-de-vie-a-auschwitz-un-manuscrit-clandestin))